



CHEMET jest jedynym w Polsce i jednym z największych w Europie producentem przenośnych zbiorników ciśnieniowych na gazy skroplone o pojemności do 1000 l. Zbiorniki te znajdują zastosowanie w transporcie gazów i cieczy pod ciśnieniem max. 450 barów.

Zbiorniki przenośne wykonywane są na podstawie dokumentacji własnej CHEMETU, która może zostać każdorazowo dostosowana do indywidualnych potrzeb Klienta.

Do produkcji zbiorników przenośnych wykorzystywane są następujące materiały:

- Stale węglowe P355NL1 oraz P460NL1 według normy EN 10028-3,
- Stale kwasoodporne np.: 1.4541, 1.4571, 1.4406.

**Część zbiorników produkowanych w zgodności z przepisami ASME, wykonywana jest ze stali wg. tego standardu.**

Ze względu na bardzo wysoki stopień zagrożenia dla otoczenia i środowiska naturalnego, zbiorniki te, oprócz przepisów polskiego Urzędu Dozoru Technicznego, spełniają wymagania przepisów Europejskiej Konwencji Przewozu Materiałów Niebezpiecznych - ADR.

Wszystkie oferowane przez CHEMET zbiorniki przenośne na gazy skroplone, zgodne z normą europejską EN14208, są oznaczone znakiem Π, a zbiorniki przeznaczone dla transportu gazów powodujących korozję wodorową dodatkowo literą H. Tym sposobem, produkowane przez firmę zbiorniki, od-

powiadają wszystkim aktualnym wymaganiom norm europejskich i mogą być używane na terenie całej Unii Europejskiej.

Począwszy od 1 listopada 2005 roku kolejne typy zbiorników przenośnych uzyskują dopuszczenia niemieckiego BAM (Bundesanstalt für Materialforschung und prüfung) na zgodność z przepisami międzynarodowego kodeksu IMDG (International Maritime Dangerous Goods Code). Certyfikacja na zgodność z w/w kodeksem dotyczącym zasad transportu materiałów niebezpiecznych, umożliwia wykorzystanie naszych zbiorników również w transporcie morskim.

**Certyfikaty i dopuszczenia instytucji odbiorowych:**

**TDT - Transportowy Dozór Techniczny (Polska)**  
**TÜV - Technischer Überwachungs Verein (Niemcy)**  
**APRAGAZ - Association Propriétaires de Recipients a Gas Comprimés (Belgia)**  
**KGS - Korean Gas Safety Corporation (Korea Południowa)**  
**LR - Lloyd's Register (Wielka Brytania)**  
**BV - Bureau Veritas (Francja)**  
**BAM - Bundesanstalt für Materialforschung und prüfung (przepisy IMDG)**



CHEMET is the only manufacturer of transportable pressure vessels for liquefied gases with the capacity up to 1000 l in Poland and one of the biggest in Europe. The vessels are used for the transportation of gases and liquids under pressure with max. 450 bar.

Transportable vessels are manufactured on the basis of CHEMET's own documentation that can be tailored each time to the customer's individual needs.

During the manufacturing process of transportable vessels the following materials are used:

- P355NL1 and P460NL1 carbon steels according to norm EN 10028-3,
- Stainless steel, e.g. 1.4541, 1.4571, 1.4406.

**Some tanks manufactured in compliance with the ASME regulations are made of steel according to this standard.**

Due to the very high degree of risk for health and environment, these vessels comply with the provisions of the European Agreement on the International Carriage of Dangerous Goods - ADR, in addition to the provisions of the Polish Office of Technical Inspection.

All transportable vessels for liquefied gases offered by CHEMET are fully conformable with the European standard EN14208 and are marked with Π mark, while the vessels intended for the transportation of hydrogen corrosive gas have additional letter H. Thus tanks manufactured by our Company meet all the requirements of the European standards

and can be used throughout the European Union.

As of 1 November 2005, new types of transportable vessels were certified by the German BAM (Bundesanstalt für Materialforschung und Prüfung) for the compliance with the provisions of the international IMDG (International Maritime Dangerous Goods) Code regulations. Conformity to the abovementioned code on the principles of the transportation of hazardous materials enables the use of our tanks also in sea transport.

# WE GO GLOBAL



## Przenośne zbiorniki na gazy skroplone Transportable vessels for liquefied gases



**Zakłady Aparatury Chemicznej CHEMET SA**  
 ul. Sienkiewicza 47, 42-600 Tarnowskie Góry  
 tel. +48 32 39 33 203, fax +48 32 39 33 301  
 e-mail: drums@chemet.com.pl

[www.chemet.com.pl](http://www.chemet.com.pl)

## NASZA OFERTA

### Zbiorniki poziome



Zbiorniki poziome zaprojektowane są do użytkowania w pozycji horyzontalnej.

Dodatkowo mogą zostać zaopatrzone w palety do transportu wózkiem widłowym lub zawieszane w ramach.

#### Podstawowe typy zbiorników poziomych to:

- zbiornik chlorowy o ciśnieniach próbnych 22 barów, 33 barów, 45 barów – w zależności od strefy klimatycznej, w której zbiornik będzie pracował,
- zbiornik na środki chłodnicze o ciśnieniach do 51 barów,
- zbiornik na gazy o ciśnieniu wyższym niż 51 barów (SF6, HBr),
- zbiornik przeznaczony na chlorowódór.



### Zbiorniki pionowe

Zbiorniki pionowe przeznaczone są do użytkowania w pozycji wertykalnej.

Wyposażone są w podstawę nośną, umożliwiającą transport wózkiem widłowym – jest ona częścią osłony dolnej. Mogą to być także zbiorniki w pełni zabudowane lub zawieszane w ramach.

#### Podstawowe typy zbiorników pionowych to:

- zbiornik na środki chłodnicze o ciśnieniach do 51 barów,
- zbiornik na amoniak o ciśnieniu 33 barów z możliwością zastosowania mat grzewczych,
- zbiornik przeznaczony na chlorowódór.



## OUR OFFER

### Horizontal tanks



Horizontal tanks are designed for use in a horizontal position.

Additionally, they can be provided with pallets to be handled by a forklift, or suspended in frames (see optional fittings).

#### The basic types of horizontal tanks are:

- a chlorine tank for test pressures of 22 bar, 33 bar, 45 bar - depending on the climatic zone in which the tank will be operated,
- a tank for refrigerants with pressures up to 51 bar,
- a tank for gases with pressure higher than 51 bar (SF6, HBr),
- a tank for hydrogen chloride.

### Zbiorniki kuliste

W celu zredukowania masy zbiorników wysokociśnieniowych, CHEMET wdrożył do produkcji zbiorniki kuliste, przeznaczone na gazy o ciśnieniu powyżej 150 barów.

Obecnie zapewniamy zakres pojemności od 300 l do 1000 l oraz ciśnień do 450 barów. Wszystkie zbiorniki tego typu wykonywane są z konstrukcją nośną, umożliwiającą transport wózkiem widłowym.



### Spherical tanks

In order to reduce the weight of high-pressure vessels, CHEMET has implemented the manufacture of spherical tanks designed for gases with pressure above 150 bar.

We now offer a range of capacities from 300 l to 1000 l and pressures up to 450 bar. All these types of tanks are made with a support construction that enables the transportation by means of a forklift.

### Zbiorniki awaryjne

Zastosowanie zbiorników awaryjnych ma na celu zwiększenie bezpieczeństwa pracy w punktach składowania i użytkowania zbiorników przenośnych na gazy skroplone.

Umożliwiają one szybkie odcięcie uszkodzonego zbiornika od otoczenia. CHEMET oferuje kilka typów zbiorników awaryjnych, dostosowanych zarówno do zbiorników o pojemności do 1000 l, jak również do różnego typu zbiorników butlowych o mniejszych rozmiarach.

### Wyposażenie dodatkowe oraz części zamienne

CHEMET oferuje wyposażenie dodatkowe do produkowanych przez siebie zbiorników, na które składają się:

- palety ocynkowane,
- ramy ocynkowane lub ocynkowane i malowane,
- kołpaki gazoszczelne,
- zestawy awaryjne do zabezpieczenia wycieków gazu,
- kołnierzyki trójkątne i okrągłe,
- pokrywy,
- uszczelki,
- zawory,
- rurki syfonowe,
- śruby i nakrętki.



### Emergency tanks

The main purpose of emergency tanks is to increase safety at the gas distribution plants and transportable tanks storage facilities.

They allow fast shut-off of the damaged tank from the environment.

CHEMET offers several types of emergency tanks adapted both for tanks up to 1000 l and various types of small capacity cylinders.

### Additional fittings and spare parts

Additional fittings and spare parts are offered to tanks manufactured by CHEMET, which include:

- galvanized pallets,
- galvanized or galvanized and painted frames,
- gas-tight caps,
- emergency sets to secure gas leaks,
- triangular and round collars,
- covers,
- seals,
- valves,
- siphon tubes,
- nuts and bolts.

